

FIRMAN[®]

NEW POWER NEW LIFE

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

БЕТОНООТДЕЛОЧНАЯ МАШИНА FPT60 / FPT80 / FPT100 / FPT120 / FPT126



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Для уменьшения вероятности получения травмы все операторы машины и обслуживающий персонал должны прочитать и понять настоящие инструкции перед началом работы, заменой насадок или техническим обслуживанием силового оборудования. Настоящие инструкции не могут предусмотреть все возможные ситуации. Необходимо проявлять осторожность при использовании или обслуживании данного оборудования, а также при работе рядом с ним.

Содержание

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ	3
ВВЕДЕНИЕ.....	4
Принцип работы.....	4
Проверка	4
Дополнительные аксессуары	4
Подготовка к работе.....	4
ЭКСПЛУАТАЦИЯ.....	6
Пуск машины.....	6
Останов машины	6
Начало работы	6
Заглаживающие операции.....	6
Погрузка машины.....	7
Маневрирование.....	7
Регулировка угла наклона лопастей машины.....	7
Регулировочный винт ручки машины.....	8
ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ.....	8
Техническое обслуживание, смазка и регулировка.....	8
Смазка.....	8
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....	9
УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК.....	12
ГАРАНТИЯ.....	13
ДОКУМЕНТАЦИЯ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ.....	14

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	<p>Перед началом использования машины изучите руководство по эксплуатации, чтобы ознакомиться с принципами работы оборудования. Не допускайте неквалифицированный персонал, особенно детей, к работе на данном оборудовании. При ремонте и техобслуживании используйте только запасные части, разрешенные заводом-изготовителем.</p>
	<p>РУКОВОДСТВУЙТЕСЬ ЗДРАВЫМ СМЫСЛОМ ПРИ ОБРАЩЕНИИ С ТОПЛИВОМ</p> <ul style="list-style-type: none"> • Транспортировка и перемещение топлива должна осуществляться только в специальных безопасных контейнерах. • Не курите при заправке или во время других действий с топливом. • При разлиии топлива во время заправки немедленно вытрите его с двигателя и утилизируйте ветошь в безопасном месте. Работа машины при наличии потеков топлива или масла не допускается - устраните немедленно.
	<ul style="list-style-type: none"> • Не допускается проведение операций с машиной во время ее работы. Перед началом работ остановите двигатель и отсоедините провод свечи зажигания, чтобы предотвратить случайный запуск.
	<ul style="list-style-type: none"> • Эксплуатация оборудования допускается только при наличии всех защитных устройств. Держите руки, ноги, одежду и украшения вдалеке от лезвий устройства и всех движущихся частей. Соприкосновение с вращающимися и движущимися частями во время работы устройства приведет к серьезным травмам. • Не допускается стоять или облокачиваться на устройство во время работы.
	<ul style="list-style-type: none"> • Постоянно поддерживайте систему аварийной остановки в хорошем рабочем состоянии. В случае неправильной работы данной системы эксплуатация устройства не допускается. При потере управления бетоноотделочная машина может нанести серьезные травмы персоналу и повреждения свежей бетонной поверхности. Эта система автоматически останавливает устройство, если во время работы оператор теряет контроль над машиной. • Убедитесь, что аварийный выключатель отключен (рукоятка в нижнем положении) перед запуском устройства. Твердо держите одну руку на рукоятке при запуске и не отпускайте ее во время работы.
	<ul style="list-style-type: none"> • Избегайте контакта с горячими деталями выхлопной системы и двигателя. • Дайте двигателю остыть, прежде чем приступать к техническому обслуживанию или ремонту.
	<ul style="list-style-type: none"> • При эксплуатации данного оборудования требуется защита слуха.
	<ul style="list-style-type: none"> • Не допускается эксплуатация бензинового оборудования в плохо вентилируемых или закрытых помещениях. • Избегайте длительного вдыхания выхлопных газов

ВВЕДЕНИЕ**Принцип работы**

Настоящее руководство составлено для предоставления информации о том, как обеспечить долгую бесперебойную работу оборудования, как необходимо проводить периодическое обслуживание. Прочитайте руководство и убедитесь, что поняли прочитанное. Невыполнение инструкций может привести к нанесению травм оператору или находящимся поблизости лицам либо к поломке оборудования.

Проверка при доставке - сразу после доставке нового оборудования и перед его запуском в эксплуатацию.

- Полностью прочитайте руководство – поняв как правильно эксплуатировать и обслуживать оборудование Вы можете избежать лишних расходов на устранение различных дефектов при возникших при неправильной сборке и подготовке оборудования к работе.
- Прочитайте инструкцию к двигателю.
- Проверьте общее состояние оборудования. Проверьте наличие повреждений при транспортировке.
- Проверьте уровень масла в двигателе.
- Проверьте уровень топлива.

Рекомендуемые типы смазок указаны в разделе технического обслуживания.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ АКСЕССУАРЫ

Новая бетоноотделочная машина выпускается в стандартной комплектации. Дополнительно можно приобрести достаточно много компонентов, улучшающих производительность, рабочие характеристики, эргономику и безопасность. Ниже перечислены некоторые из этих дополнительных аксессуаров:

ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ АВАРИЙНОЙ ОСТАНОВКИ - переключатель предназначен для того, чтобы останавливать двигатель в неконтролируемой ситуации (например, в то время когда оператор отпускает ручку во время работы).

УСТРОЙСТВО ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ ОБОРОТАМИ ДВИГАТЕЛЯ - Расположенный в удобном месте нажимной-вытяжной элемент управления двигателем может регулировать скорости вращения лезвий от 50 до 130 об/мин.

РЕГУЛИРОВКА НАКЛОНА РУКОЯТКИ - Обеспечивает регулировку угла наклона лезвий в тот момент, когда меняется угол наклона (изгиба) рукоятки, а так же при деформации рукоятки механическим воздействием во время неправильной эксплуатации машины. Легко настраивается на месте для более качественной отделки поверхностей.

УСИЛЕННАЯ ЗАЩИТА РАБОЧЕЙ - Защищает оператора и машины. Дополнительно масса защиты обеспечивает более низкий центр тяжести, что способствует устойчивости и эффективности работы устройства.

СКЛАДНАЯ РУКОЯТКА – Упрощает транспортировку и хранение.

РУЧКА РЕГУЛИРОВКИ УГЛА НАКЛОНА ЛЕЗВИЙ – Удобство при регулировке угла наклон лезвий для различных этапов обработки и различного состояний бетона. При вращении ручки по часовой стрелке угол лезвий по отношению к бетону увеличивается. При вращении ручки против часовой стрелки угол лезвий по отношению к бетону уменьшается.

ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

Перед запуском – Всё оборудование перед отправкой в дилерские сети собрано и проверено на заводе-изготовителе. Однако перед запуском устройства в эксплуатацию следует проверить следующее:

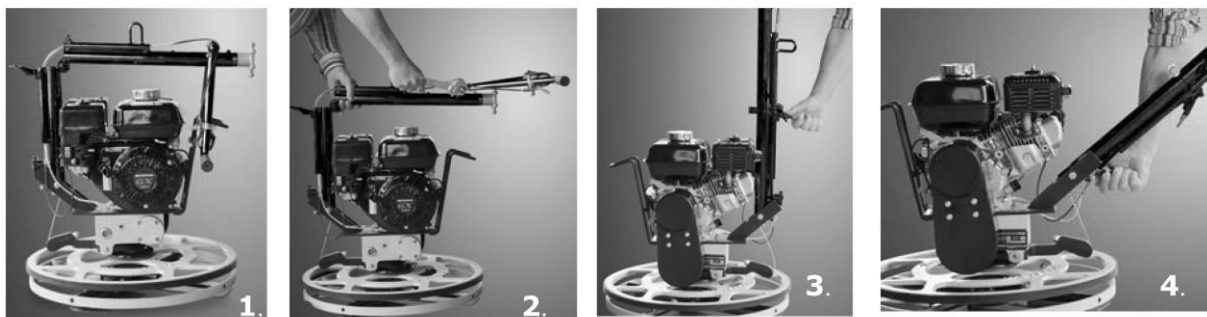
Для серии FPT 60/80

Рукоятка

Для крепления ручки:

1. Новая машина имеет сложенную рукоятку.

2. Разложите рукоятку, зафиксируйте винтом.
3. Установите необходимый угол рукоятки и зафиксируйте ось шарнира.
4. Затяните регулировочный рычаг, чтобы зафиксировать ручку в полностью открытом положении.



Для серии FPT100/120/126

СБОРКА И УСТАНОВКА

	<p>ШАГ 1: Распакуйте рукоятку и нижний блок. Убедитесь в отсутствии транспортных повреждений. Установите ручку к редуктору (А) на нижнем блоке с помощью 10мм гайки (В).</p>
	<p>ШАГ 2: На установленной на нижнем блоке рукоятке подсоедините регулировочный тросик (А) через кронштейн (В), используя остающуюся 10 мм гайку (С). Затяните гайку.</p>
	<p>ШАГ 3: Присоедините провода остановки двигателя. Провода идут от рукоятки к разъему на нижней части блока двигателя.</p>
	<p>ШАГ 4: Убедитесь в том, что рычаг управления дроссельной заслонки на рукоятке полностью отжат вперед. Снимите воздушный фильтр двигателя для легкого доступа к системе регулирования оборотами. Ослабьте винт фиксатора троса (А). Убедитесь в том, что рычаг управления дроссельной заслонки на двигателе (В) полностью находится в переднем положении. Вставьте тросик управления в отверстие (С) как показано на схеме. Когда все детали</p>

установлены, установите в нужное положение фиксатор троса (А) и затяните его гайки.

УРОВЕНЬ МАСЛА - проверьте уровень масла в двигателе и редукторе. Гарантия на двигатель и бетоноотделочную машину **НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ** в случае эксплуатации устройства без масла, либо с недостаточным его уровнем. Проверьте уровень масла в редукторе. Для контроля уровня масла в редукторе есть специальное окошко. Работа редуктора без масла, либо с низким его уровнем приведет к его перегреву и выходу из строя, случай будет рассматриваться как не гарантийный.

ТОПЛИВО - Заполните топливный бак бензинового двигателя чистым бензином. **НЕ СМЕШИВАЙТЕ** масло с бензином.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

ПУСК МАШИНЫ

Убедитесь, что аварийный переключатель находится в положении **STOP**. Если нет, опустите рычаг вниз, в положение **STOP**, прежде чем запускать двигатель. Откройте топливный клапан, расположенный под топливным баком (если имеется), поставьте рычаг управления дроссельной заслонкой примерно на половину и закройте воздушную заслонку. Прочно удерживая ручку устройства одной рукой, потяните за шнур стартера другой рукой. Когда двигатель заведется, откройте воздушную заслонку и установите рычаг регулировки двигателя в положение, обеспечивающее работу устройства. Если двигатель не запускается после 3 рывков, слегка откройте воздушную заслонку.

ПРИМЕЧАНИЕ: Настоящие инструкции по запуску являются только общими рекомендациями. Так как наши бетоноотделочные машины оснащаются различными двигателями, см. ИНСТРУКЦИЮ К ДВИГАТЕЛЮ, поставляемую вместе с устройством, для получения конкретных рекомендаций.

ОСТАНОВ МАШИНЫ

Для серии FPT 60/80:

Нажмите аварийный переключатель в положении **STOP**. Переведите выключатель двигателя в положение OFF (ВЫКЛ).

Для серии FPT100/120/126:

ДВИГАТЕЛИ HONDA – Установите рычаг управления дроссельной заслонкой в минимальное положение и переведите топливный кран в положение OFF (ВЫКЛ).

ДВИГАТЕЛИ ROBIN - Установите рычаг управления дроссельной заслонкой в минимальное положение и переведите топливный кран в положение OFF (ВЫКЛ) до полной остановки двигателя.

НАЧАЛО РАБОТЫ

После прогрева двигателя установите рычаг управления дроссельной заслонкой примерно по середине. Надежно удерживая рукоятку одной рукой переведите аварийный переключатель в положение RUN (ВКЛ), чтобы запустить рабочую часть машины.

ОТДЕЛОЧНЫЕ ОПЕРАЦИИ

Перед заглаживанием дайте бетону застыть, чтобы он мог выдерживать вес устройства. Установите лезвия на уровне от 1,4” до 3,8”. Если лезвия начинают зарываться в бетон, уменьшите угол наклона.

ЗАГЛАЖИВАЮЩИЕ ОПЕРАЦИИ

Прикрепите заглаживающие лезвия к рукояткам машины. После того, как бетон застынет настолько, чтобы выдерживать вес машины, разместите машину на рабочей поверхности. Запустите устройство и включите рабочую часть, как описывалось выше. При помощи маховика регулировки угла лопастей настройте их в заглаживающее положение, чтобы они располагались максимально плоско на бетоне; при этом тросик регулировки угла должен быть достаточно натянут, чтобы предотвратить вибрацию машины. Направляйте устройство по бетону, выполняя круговые возвратно-поступательные движения. В нормальных условиях обработка поверхности площадью 10 x 10 футов

занимает около 15 минут.

При этой операции вода и мелкий заполнитель поднимаются на поверхность, обеспечивая гладкость поверхности при отделке бетона.

ПОГРУЗКА

Вы можете использовать ПОДЪЕМНЫЙ КРЮК (поставляется как дополнительная деталь) для погрузки и разгрузки машины.

МАНЕВРИРОВАНИЕ

Ниже (Рис. 1) показана работа устройства, управляемого идущим назад оператором. Практикуйтесь в перемещении бетоноотделочной машины. Секрет заключается в том, чтобы дать устройству самому выполнять работу.

Отработайте обработку краев и больших площадей. Помните, что хорошая техника отделки подразумевает движение назад. Будьте осторожны при движении назад. Лучший способ привыкнуть к работе с машиной - это постоянная практика.

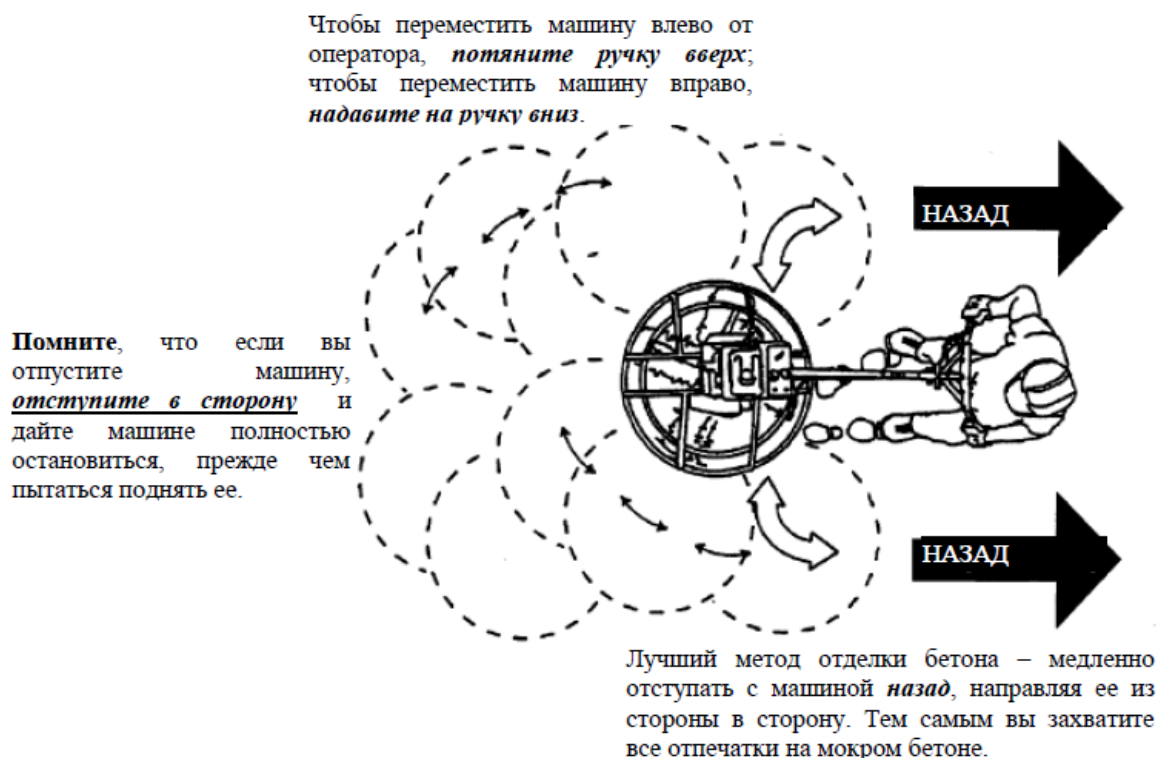


Рисунок 1

РЕГУЛИРОВКА УГЛА НАКЛОНА ЛОПАСТЕЙ БЕТОНООТДЕЛОЧНОЙ МАШИНЫ

Бетоноотделочная машина оснащена устройством регулировки угла наклона лопастей, расположенным с внешней стороны рычага, удерживающего лопасть. Регулировка осуществляется при помощи резьбовой вставки в рычаг, при этом болт проходит через среднюю часть вставки (Рис. 2).

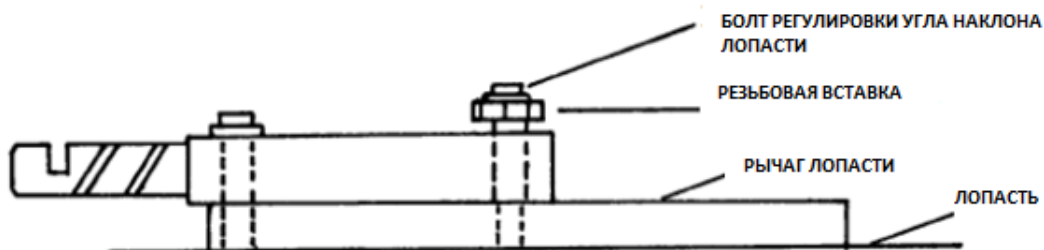


Рисунок 2

Не поворачивайте резьбовую вставку при установке новых лопастей на машину. В противном случае вы разбалансируете машину. Эти вставки используются для регулировки высоты внешней части лезвий бетоноотделочной машины, что позволяет поддерживать все лезвия на одном уровне.

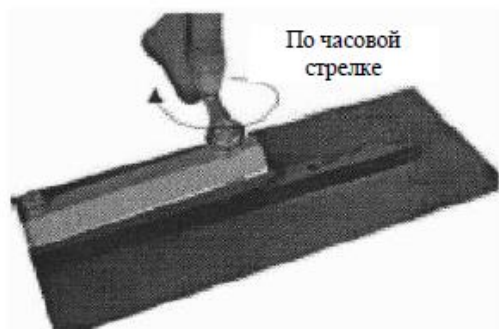
Одним из признаков неправильно подогнанных лопастей является неравномерный износ по краю. В идеале лопасть должно изнашиваться равномерно, однако, при неравномерном износе внешних и внутренних частей требуется регулировка.

Другим признаком может быть движение рукоятки управления вверх и вниз при вращении лопастей. Проходя мимо, неправильно подогнанная лопасть поднимает или опускает машину, и чувствуется, что машина подпрыгивает.

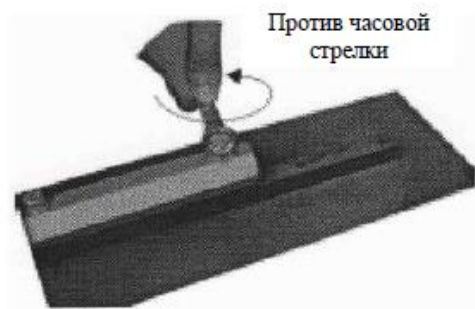
Примечание: если эти признаки выражены сильно, это может указывать на необходимость ремонта или замены согнутой лопасти либо рычага лопасти.

РЕГУЛИРОВОЧНЫЙ ВИНТ РУЧКИ МАШИНЫ

Лопасть прикручена к нижней части резьбовой втулки. При поворачивании резьбовой втулки по часовой стрелке вы протягиваете резьбовую втулку через рычаг лезвия и увеличиваете расстояние между ними, таким образом делая внешнюю часть лопасти ниже. И наоборот, вы поднимаете внешнюю часть лопасти при повороте резьбовой втулки против часовой стрелки, тем самым, уменьшая расстояние между рычагом лопасти и лопастью.



Поворот по часовой стрелке увеличивает расстояние между рычагом лопасти и лопастью



Поворот против часовой стрелки уменьшает расстояние между рычагом лопасти и лопастью

При установке лопастей на рычаги регулировочный винт (№ 10404) никогда не должен выступать над нижней поверхностью за исключением случаев экстренной регулировки на месте для выравнивания лопастей.

Если регулировочный винт не находится на уровне с нижней поверхностью, это может привести к вибрации бетоноотделочной машины, особенно на больших скоростях, в результате чего лопасти машины будут оставлять неровные следы на поверхности бетона, так как они не находятся на одном уровне.

Убедитесь, что регулировочный винт прочно зафиксирован на месте при затяжке болта, крепящего лопасть к рычагу.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ, СМАЗКА И РЕГУЛИРОВКА

СМАЗКА

А) КАРТЕР ДВИГАТЕЛЯ

Ежедневно - проверяйте уровень масла в двигателе. Гарантия на двигатель не предоставляется, если он эксплуатируется без масла. Масло в двигателе следует менять через каждые 100 часов работы

или один раз в год, в зависимости от того, что наступит ранее.

Требования к маслу следующие:

Температура выше 5°C - SAE 30

Температура ниже 5°C - SAE 5W20

Данные требования к маслу являются только общими рекомендациями. Для получения конкретных инструкций смотри руководство по эксплуатации двигателя.

Смотри руководство по эксплуатации двигателя для получения информации о правильном графике техобслуживания двигателя и устранении неисправностей.

Б) БЕТОНООТДЕЛОЧНАЯ МАШИНА

Ежедневно (8-10 часов)

- Проверяйте уровень масла в картере редуктора, при необходимости подливайте.
- Проверяйте клиновой ремень

Каждую неделю (50-60 часов)

- Смазывайте рычаги, опоры и сцепление
- При необходимости заменяйте лопасти
- Проверяйте и при необходимости прочищайте воздушный фильтр двигателя
- При необходимости заменяйте масло в двигателе и фильтр, смотри руководство по эксплуатации двигателя

Ежемесячно (200-300 часов)

- Снимите, прочистите, установите и смажьте рычаги и опорное кольцо. Отрегулируйте рычаги лопастей.
- Смажьте подшипник рычагов через смазочные приспособления в звездочке. Закачивайте смазку в каждое отверстие до тех пор, пока чистая смазка начнет выходить из каждого конца звездочки; тщательно удалите лишнюю смазку со звездочки после смазки всех рычагов.

Ежегодно (2000-2500 часов)

- Проверьте и при необходимости замените подшипники рукоятки, рычагов, рукоятки, опорного кольца и сальники валов.
- Проверьте износ тросика регулировки угла наклона лопастей.
- Настройте регулятор оборотов скорости вращения лопастей.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Двигатель

Модель	Тип двигателя	Мощность
FPT60F	Бензиновый двигатель Loncin G200F	4.8 кВт
FPT60R	Бензиновый двигатель Robin EX17	4.2 кВт
FPT 60H	Бензиновый двигатель Honda GX160	4.0 кВт
FPT80F	Китайский бензиновый двигатель	4.8 кВт
FPT80R	Бензиновый двигатель Robin EY20	3.7 кВт
FPT 80H	Бензиновый двигатель Honda GX160	4.0 кВт
FPT100F	Бензиновый двигатель Loncin G200F	4.8 кВт
FPT100R	Бензиновый двигатель Robin EY20	3.7 кВт
FPT 100H	Бензиновый двигатель Honda GX160	4.0 кВт
FPT120F	Китайский бензиновый двигатель	6.0 кВт
FPT120R	Бензиновый двигатель Robin EY28	5.5 кВт
FPT 120H	Бензиновый двигатель Honda GX240	6.0 кВт
FPT126F	Китайский бензиновый двигатель	6.6 кВт
FPT126R	Бензиновый двигатель Robin EY28	5.5 кВт
FPT 126H	Бензиновый двигатель Honda GX270	6.6 кВт

Эксплуатационная масса (кг)

Модель	Эксплуатац. масса	Модель	Эксплуатац. масса
FPT60F	63	FPT80F	68
FPT60R	62	FPT80R	67
FPT 60H	63	FPT 80H	67

Модель	Эксплуатац. масса	Модель	Эксплуатац. масса	Модель	Эксплуатац. масса
FPT100F	89	FPT120F	125	FPT126F	135
FPT100R	88	FPT120R	121	FPT126R	131
FPT 100H	88	FPT 120H	125	FPT 126H	135

Модель	FPT60	FPT80
Диаметр ротора	61 см (24")	76 см (30")
Диаметр защиты	61 см (24")	76 см (30")
Отделочные лопасти	4.7"x9"	6"x10.5"
Комбинированные лопасти	4.7"x9"	6"x10.5"
Диски (поддоны)	-----	76 см (30")

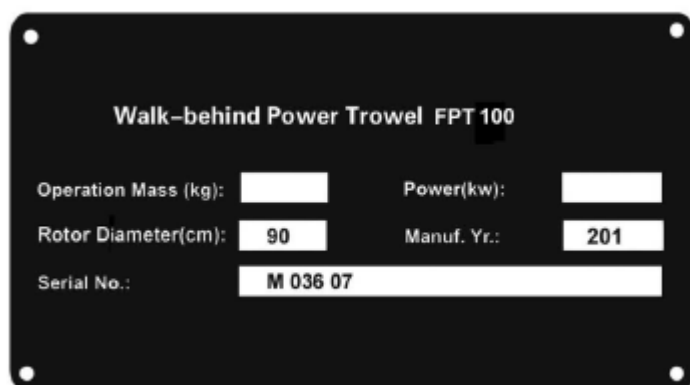
Модель	FPT100	FPT120	FPT126
Диаметр ротора	91 см (36")	106 см (42")	117 см (46")
Отделочные лопасти	MTBF06140 6x14"	MTBF06160 6x16"	MTBF06180 6x18"
Комбинированные лопасти	MTBC08140 8x14"	MTBF08160 8x16"	MTBF08180 8x18"
Диски (поддоны)	MTBP370 37"	-----	-----

Акустический шум (В соответствии с 2000/14/ЕС)

	FPT60F/R/H	FPT80 F/R/H
Измеренная мощность звука	95 дБ	95 дБ
Гарантированная мощность звука	98 дБ	98 дБ
Погрешность	3 дБ	3 дБ

Вибрация ручки (в соответствии с ISO8662, Часть 1, м/с²): 6.8

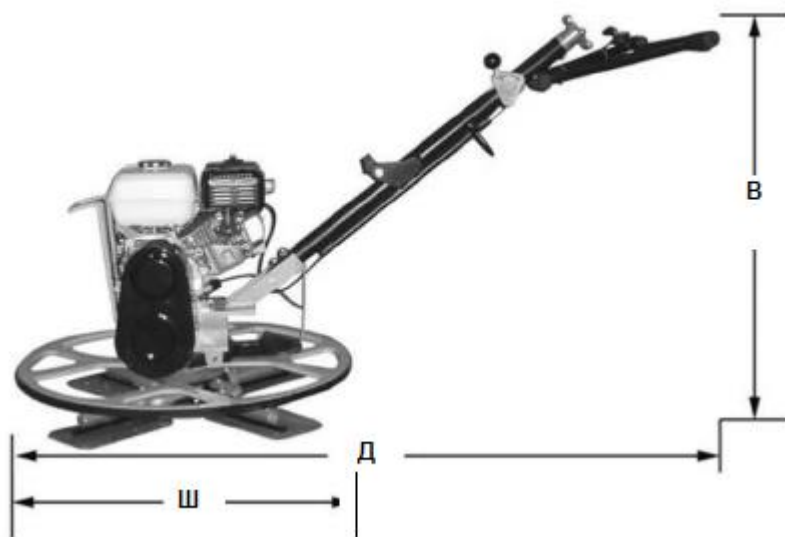
Фирменная табличка



РАЗМЕРЫ (ДхШхВ):

Серия FPT60: 150 x 70 x 90 см

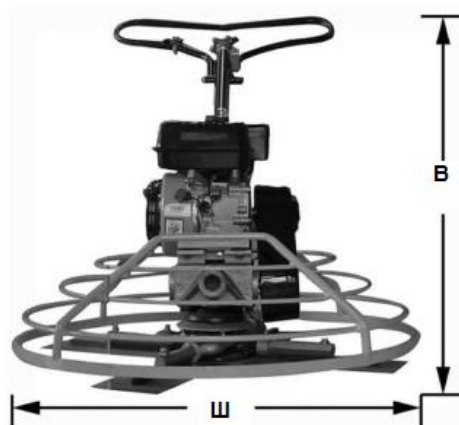
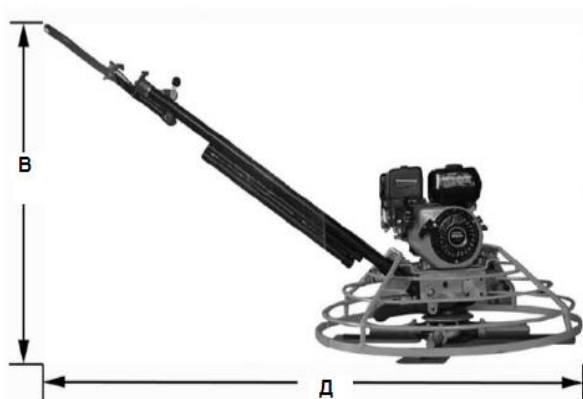
Серия FPT80: 158 x 76 x 90 см



Серия FPT100: 180 x 97 x 91 см

Серия FPT120: 195 x 112 x 99 см

Серия FPT126: 200 x 122 x 99 см



ТРАНСПОРТИРОВКА

1. Всегда останавливайте двигатель при транспортировке машины.
2. Убедитесь, что подъемное устройство имеет достаточную мощность, чтобы удержать устройство (см. данные о весе на идентификационной табличке машины).
3. Используйте подъемные точки (b) при подъеме машины.



4. Для перемещения машины в рабочей зоне применяйте трубу, как показано на рисунке



УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

НЕИСПРАВНОСТЬ	ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Двигатель запускается тяжело или не запускается	Неисправность аварийного выключателя	Убедитесь, что аварийный выключатель находится в положении ON (ВКЛ) или замените переключатель при необходимости.
	Топливо не кондиционное или не попадает в систему	Осмотрите топливную систему. Убедитесь, что топливо подается к двигателю. Проверьте, не забит ли топливный фильтр. Проверьте качество топлива
	Зажигание не исправно	Проверьте, есть ли искра зажигания на свече. При необходимости произведите ремонт системы зажигания
Не работает аварийный переключатель	Плохой контакты	Замените переключатель.
	Ослабленные соединения проводов	Проверьте проводку. При необходимости замените.
	Другие проблемы	Смотри инструкции производителя двигателя.
Бетоноотделочная машина сильно вибрирует, сворачивает	Качество лопастей не соответствует необходимым	Убедитесь, что лопасти находятся в хорошем состоянии и не слишком изношены. Отделочные лопасти должны быть не менее 50 мм от стержня до задней кромки,

бетон или делает неровные круги на бетоне	параметрам	комбинированные лезвия должны быть не менее 89 мм.
	Крепления и угол рычагов лопастей не равномерный	Проверьте, все ли лопасти настроены под одним углом.
	Деформированы рычаги крепления лопастей	Проверьте рабочую часть на наличие деформированных рычагов. Если такие есть, немедленно замените.
	Шкив рычагов имеет люфт	Проверьте люфт рычагов в приводном шкиве. Это можно сделать, двигая вверх и вниз рычаги. Если люфт на конце рычага составляет больше 3,2 мм, вставки следует заменить. Все вставки следует заменять одновременно.
	Опорное кольцо	Проверьте плоскость опорного кольца, вращая его на шкиве. Если разница составляет более 0,5 мм, замените опорное кольцо.
	Вставка опорного кольца	Проверьте опорное кольцо, пробуя переместить его по оси. Если оно отклоняется более чем на 2,4 мм [как измерено на О.Д. опорного кольца], замените вставку опорного кольца.
	Изношен опорный подшипник	Проверьте, свободно ли крутится опорный подшипник. При необходимости замените опорную крышку.
Машина ощутимо качается при работе	Главный вал	Необходимо проверить кривизну главного выводного вала редукторного устройства. Главный вал должен быть прямым и не может отклоняться от оси вращения более чем на 0,08 мм в точке крепления к шкиву лопастей.
	Крестовина	Проверьте, что оба конца крестовины одинаково давят на крышку. При необходимости замените крестовину.
	Угол лопастей	Убедитесь, что каждая лопасть настроена под тем же углом, что и остальные. Отрегулируйте в соответствии с рекомендациями раздела руководства, посвященного техобслуживанию.
Пробуксовка сцепления или медленная реакция на изменение скорости двигателя	Изношены клиновые ремни	Замените клиновой ремень.
	Загрязнено центробежное сцепление	Снимите и прочистите сцепление.
	Неисправно или изношено центробежное сцепление	Замените все сцепление.
	Изношены подшипники в редукторе	Прокрутите рукой входной вал. Если вал вращается плохо, проверьте подшипники входного и выходного вала. При необходимости замените.
	Изношены или сломаны шестерни в редукторе	Убедитесь, что вал редуктора вращается, когда вращается входной вал. При повреждении шестерен редуктора замените в комплекте червячный винт и шестерню.

Гарантия

На данную продукцию действует гарантия в течение 12 (двенадцати) месяцев с момента покупки, которая распространяется на дефекты материалов или сборки, при следующих условиях.

- Продукция эксплуатировалась и проходила техническое обслуживание в соответствии с инструкциями по эксплуатации.
 - Продукция не получила повреждение в результате неправильного использования или небрежного обращения.
 - Техобслуживание или ремонт осуществлялись только квалифицированными специалистами.
- Владелец несет расходы по транспортировке к авторизованной ремонтной организации и от нее, при этом все риски, связанные с его транспортировкой, тоже несет владелец.

Гарантия не распространяется на «ударные» повреждения. Гарантия не распространяется на элементы сцепления.

На двигатели распространяется гарантия их производителей.

Документация технического обслуживания**ПЛАН РЕГЛАМЕНТНЫХ РАБОТ И ТЕКУЩЕГО ОБСЛУЖИВАНИЯ**

Машина для отделки бетона изготовлена и проверена на заводе-изготовителе. Производитель рекомендует правильно и в срок проводить регламентные работы и текущее обслуживание для длительной и бесперебойной работы оборудования. Большинство регламентных работ и техническое обслуживание можно производить силами и средствами пользователя. Однако при необходимости замены деталей, разбора и сбора оборудования, либо проведения работ с использованием специального инструмента или точных настроек следует обратиться в специализированный сервисный центр. Для удобства мы оставили это место для записи необходимых данных о вашей машине и о работах, проводимых с ней.

Номер счета:		Тип машины:	
Дата покупки:		Название дилера:	
Серийный номер:		Телефон дилера:	

Использованные запчасти					Журнал техобслуживания	
№ детали	Описание	Кол-во	Цена	Дата	Дата	Операция

